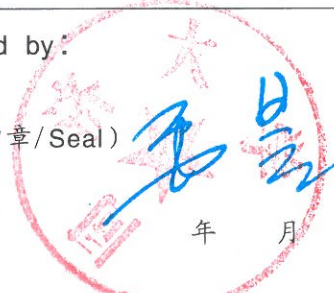


外国留学人员来华签证申请表

Visa Application for Study in China

中华人民共和国教育部印制/Printed by the Ministry of Education (MOE) of PRC

JW202

No. 16108025	接受院校/Host Institution 同济大学			
由 接 受 留 学 人 员 院 校 填 写	姓名: 徐英兰 Name: 徐英兰		姓/Family Name 名/Given Names SEO YOUNGRAN	
	国籍/Nationality: 韩国	护照号码/Passport No.: M98456876	性别/Sex: 女	婚否/Marital Status: 单身
	出生日期: Date of Birth: 1994 年 05 月 02 日 y. m. d.		出生地点/Place of Birth: Busan	
	家庭地址和电话/Home Add.&Tel. 25, Jungang-daero 1150beon-gil, Yeonje-gu, Busan, Republic of Korea 01063098227			
	最后学历/Highest Academic Degree Obtained: 高中		职业/Occupation: 学生	
	工作或学习单位/Employer or Institution Affiliated: Busan National University			
	来华学习专业/Field of Study in China: 建筑学		学习期限:自 年 月至 年 月 Duration: 2017 02 y. 2017 07 y. m.	
	学生类别/Student Status: 普通进修生		注册截止日期/Deadline for Registration: 2017 年 02 月 24 日/d.	
	推荐单位和电话/Reference &Tel. Busan National University			
	在华事务担保人和电话/Guarantor in China &Tel.:			
经费来源/Source of Funding: 奖学金/Scholarship <input type="checkbox"/> ; 自费/Self-supporting <input type="checkbox"/> ; 其他/Other <input type="checkbox"/> 经济担保人或机构/Financial support will be provided by: family Seo Oesic				
审 批 机 关 盖 章	Authorized by: (印章/Seal) 		申请人签字: Signature of Applicant: 年 月 日 y. m. d.	
备 注	1、此表仅限于非政府渠道接受的外国留学人员使用。 2、请持本表前往中国使(领)馆申请来华学习签证。 3、请持本表到校注册。 Notes: 1.This form is for private and inter-institutional students. 2.Please present this form to apply for student entry visa at the Chinese Embassy or Consulate General. 3.Please present this form to register at the host institution.			

第一联: 寄外国来华留学人员



同濟大學
TONGJI UNIVERSITY

通讯地址: 中国上海市四平路1239号
电话: 0086-21-65983611
传真: 0086-21-65987933

Nationality: Korea



TJU No:1770115

ADMISSION NOTICE

Dear Ms. YOUNGRAN SEO:

We are pleased to inform you that, having examined your application materials, we have decided to enroll you to study at the **College of Architecture and Urban Planning** as a **General Visiting Student** in the program of **Architecture** taught in **English** from **February 2017 to July 2017**.

According to the Advice of China Scholarship Council, your fees for studying in China will be covered by: **Inter-school exchange student: free tuition (non-degree student)**

If you observe the laws and the decrees of China as well as the rules and regulations of the university you attend, and also accept the Additional Conditions as follows, you can apply for the student visa (X1 or X2 visa) to the Chinese Embassy or Consulate in your country with this Admission Notice, Visa Application for Foreigners Wishing to Study in China (Form **JW202**), the original copies of your Physical Examination Record for Foreigner and your blood test reports. Please note that you must register, with these materials, at the **International Student Office of Tongji** within the period between **Feb 24, 2017 to Feb 24, 2017**. If you fail to register within time limit without the permission of the hosting institution that you shall register first, you will be regarded as giving up this .

Additional conditions:

International Students are requested to bring their passports, and the original copies of Foreigner **Physical Examination Record Form** and the **Blood** Report to the quarantine office in Shanghai within the set time to have their medical examination verified. International students whose Foreigner Physical Examination **Record Form** do not meet the requirement will have to re-take medical examination. Those who refuse to re-take the laws and regulations will be required to leave China. The costs of medical examination and the international travel should be born by themselves.

Applicant' s signature: _____

Date: _____

Tongji University

Date: Dec 14, 2016

Note:

1. Be sure to enter China with (X1 or X2) Visa.
2. Please prepare eight copies of the photo the same size as in the passport.
3. Please affirm that your visa has at least 20 days validity at the time of registration.
4. Please apply for the residency permit to the Foreign Affairs Administration Department of Shanghai Police Bureau within 30 days after your arrival, otherwise you will be responsible for all the possible consequences.



同濟大學
TONGJI UNIVERSITY

通讯地址：中国上海市四平路1239号
电话：0086-21-65983611
传真：0086-21-65987933

国籍：韩国



学校编号：1770115

录取通知书

徐英兰女士：

我们高兴地通知您，经审查您的申请材料，我校决定录取您作为**普通进修生**到我校**建筑与城市规划学院**学习**建筑学**专业，自**2017年02月**起至**2017年07月**止。授课语言为**英语**。

根据国家留学基金管理委员会的通知，您在中国学习期间的经费方法为**校际交流（非学位，免学费）**。如果您自愿遵守中国的法律、法规和学校的校规、校纪，并接受下述录取附加条件，请您持本《录取通知书》、《外国留学人员来华签证申请表》**JW202表**、《外国人体格检查记录》及血液化验报告（均为原件），前往中国大使馆（领事馆）申请来华学习签证（X1或X2），并于**2017年02月24日**至**2017年02月24日**期间到同济大学留学生办公室报到，如因故不能报到，必须事先征得我校同意。否则，将视为自动放弃入学资格。

录取附加条件：

外国留学生来华后须在规定的时间内持本人护照、《外国人体格检查记录》和血液化验单到上海卫生检疫部门办理健康认证。《外国人体格检查记录》不合格者将被要求重新进行体检。拒不接受体检或经体检被查出患有中国法律规定不得入境的疾病者，将被限令离境回国。体检及回国的有关费用自理。

学生本人签名：_____

_____年 月 日



2016年12月14日

注意事项：

- 1、请您一定持来华学习签证(X1或X2)入境。
- 2、请准备8张照片（与本人护照照片一致）。
- 3、请您确认在报到时签证至少有20天有效期。
- 4、请您务必在入境后30天内到上海市公安局出入境管理处办妥居留手续，如逾期，一切责任由本人自负。